



СТИРКА - ГЛАЖЕНИЕ / LAUNDRY - PRESSING

ГРАНД·ОТЕЛЬ·ВОСТОК
GRAND · HOTEL · VOSTOK

453124, Россия,
Республика Башкортостан,
г. Стерлитамак, ул. Комсомольская, 84,
тел.: (3473) 21-86-21
e-mail: reception@grand-vostok.ru

453124, 84, Komsomolskaya str.,
Sterlitamak, Bashkortostan,
tel.: (3473) 21-86-21
www.grand-vostok.ru

Имя/Name _____
Комната №/Room Number № _____ Дата/Date _____
Особые пожелания/Special instructions _____

Режим работы:
с 6.30 до 22.00
Суббота, Воскресенье
с 7.00 до 18.00
Working hours:
from 6.30 a.m till 10.00 p.m
Saturday, Sunday
from 7.00 a.m till 6.00 p.m

Обычный сервис
Regular Service

Заказ до 10.00 / Pick from 10.00 a.m.
Доставка до 22.00 / Delivery up before 10.00 p.m.

Экспресс-стирка
Express Service

Исполнение в течение 3 часов - дополнительно 50% к стоимости заказа.
Returned within 3 hours - add 50%.

Экспресс-глажка
Express Pressing

Исполнение в течение 2 часов - дополнительно 50% к стоимости заказа.
Returned within 2 hours - add 50%.

Количество предметов Quantity		СТИРКА - ГЛАЖЕНИЕ LAUNDRY - PRESSING		Цена Price
Гость Guest	Отель Hotel	Предмет	Article	Руб. RUB
		Рубашка, блузка	Shirt, blouse	200
		Нижнее белье	Underwear	120
		Носки, колготки, носовой платок	Socks(pair), panty hose handkerchief	90
		Спортивный костюм	Tracksuit	400
		Купальный халат, пижама	Bathrobe, pajamas	220
		Кофта, свитер, пуловер	Pullover, sweater, sweat-shirt	250
		Футболка, кимоно, жилет, фартук, галстук	T-shirt, kimono, waistcoat, apron, tie	200
		Платье простого покроя, сарафан	Dress(plain), sun-dress	300
		Платье сложного покроя	Dress(sophisticated)	400
		Юбка простого покроя	Skirt(plain)	250
		Юбка сложного покроя	Skirt(fancy)	290
		Брюки, джинсы	Trousers, jeans	320
		Шорты, шарф, шапка, перчатки	Shorts, scarf, hat, gloves	200
		Ветровка	Windbreaker	400
		Пуховик	Down jacket	480
		Куртка утепленная	Wind-cheater	450
		Пиджак, жакет	Jacket	400
		Спец.одежда	Overalls	350

Количество предметов Quantity		ГЛАЖЕНИЕ PRESSING		Цена Price
Гость Guest	Отель Hotel	Предмет	Article	Руб. RUB
		Рубашка, блузка	Shirt, blouse	130
		Платье простого покроя, сарафан	Dress(plain), sun-dress	130
		Платье сложного покроя	Dress(sophisticated)	220
		Свадебное платье	Wedding dress	1000
		Костюм дамский(двойка)	Lady's suit	310
		Пиджак, жакет	Jacket	200
		Брюки, джинсы	Trousers, jeans	150
		Смокинг	Dinner-jacket	260
		Юбка простого покроя	Skirt(plain)	120
		Юбка сложного покроя	Skirt(fancy)	180
		Пуховик	Down jacket	320
		Ветровка	Windbreaker	260
		Кофта, свитер, пуловер	Pullover, sweater, sweat-shirt	160
		Футболка, кимоно, жилет, фартук, галстук	T-shirt, kimono, waistcoat, apron, tie	130
		Спец.одежда	Overalls	280

Общая стоимость в рублях/total in RUB _____

Общая стоимость в рублях/total in RUB _____

Пожалуйста, укажите количество вещей в левой колонке формы (в противном случае гостиница оставляет за собой право произвести свой расчет).
Please list the quantity of each article in the left hand column (unless itemized list is sent, our count must be accepted).

Исполнитель предупреждает Заказчика о том, что в процессе обработки изделия возможно изменение (ухудшение) товарного вида вещи в связи со скрытыми недостатками изделия.

Изделия, имеющие неполную (неправильную) маркировку (символику), либо отсутствие таковой, принимаются только с согласия Заказчика.

В случае сильного износа и ветхости изделия предприятие не может отвечать за возможные механические повреждения в процессе обработки. При наличии на изделии искусственных материалов, запрещенных к стирке, а так же несъемной фурнитуры на изделии, ответственность за их повреждение несет фирма-изготовитель вещи. За оставленную съемную фурнитуру, не подлежащую стирке, а также фурнитуру с плохим креплением к изделию, предприятие ответственности не несет. В случае порчи съемной фурнитуры по вине предприятия, последнее оставляет за собой право самостоятельной замены на аналогичную без согласования с Заказчиком, либо возмещает стоимость испорченной съемной фурнитуры.

Все претензии к качеству услуги могут быть предъявлены только в момент приема-передачи заказа (ст. 29 Закона "О защите прав потребителей"). Заказчик, принявший изделие без проверки, лишается прав на претензию и ссылки на недостатки в услуге, которые могут быть устранены при получении вещей (п. 3 ст. 720 ГК РФ).

С условиями ознакомлен и согласен: _____

Горничная _____

Прачечная _____

Contractor warns Customer of possible changes (damage) of items with hidden defects while being processed. Items having either incomplete (incorrect) labels or with no labels at all are accepted on the basis of Customer's consent only.

In case of acceptance of extremely worn items, the enterprise does not bear any responsibility for the possible mechanical impairments when processing the items.

If an item contains synthetic fabrics not liable to processing in or non-replaceable accessories the responsibility for their damage is taken by the producer of the item.

The enterprise does not bear responsibility for the left replaceable accessories not liable to processing and for the accessories with unsafe attachment to the item.

In case of accessory's damage caused by the enterprise, the latter can substitute it to its analogue without Customer's consent or reimburse the cost of the damaged accessories.

Any complaints concerning quality of the service may be made at the time of order acceptance only (art. 29 "Protection of Buyers rights").

Customer having accepted the item without checking is deprived of the right to submit any complaints about defects, which could have been removed at the moment of the item's acceptance (p.3 art. 720 CCRF).

I am informed about the terms and I agree: _____

Chambermaid _____

Laundry _____